



CONSEIL D'ÉTAT
section de législation

RAAD VAN STATE
afdeling Wetgeving

avis 53.333/4
du 3 juin 2013

advies 53.333/4
van 3 juni 2013

sur

over

un projet d'arrêté royal
'modifiant l'arrêté royal du
15 mars 1954 réglementant la
navigation aérienne'

een ontwerp van koninklijk
besluit 'tot wijziging van het
koninklijk besluit van
15 maart 1954 tot regeling der
luchtvaart'

Le 8 mai 2013, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Secrétaire d'État à la Mobilité, adjoint à la Ministre de l'Intérieur à communiquer un avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal 'modifiant l'arrêté royal du 15 mars 1954 réglementant la navigation aérienne'.

Le projet a été examiné par la quatrième chambre le 3 juin 2013. La chambre était composée de Yves KREINS, président de chambre, président, Pierre LIÉNARDY, président de chambre, Bernard BLERO, conseiller d'État, Yves DE CORDT, assesseur, et Colette GIGOT, greffier.

Le rapport a été présenté par Yves CHAUFFOUREAUX, auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de Pierre LIÉNARDY.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 3 juin 2013.

*

Op 8 mei 2013 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Staatssecretaris voor Mobiliteit, toegevoegd aan de Minister van Binnenlandse Zaken verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een ontwerp van koninklijk besluit 'tot wijziging van het koninklijk besluit van 15 maart 1954 tot regeling der luchtvaart'.

Het ontwerp is door de vierde kamer onderzocht op 3 juni 2013. De kamer was samengesteld uit Yves KREINS, kamervoorzitter, voorzitter, Pierre LIÉNARDY, kamervoorzitter, Bernard BLERO, staatsraad, Yves DE CORDT, assessor, en Colette GIGOT, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Yves CHAUFFOUREAUX, auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Pierre LIÉNARDY.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 3 juni 2013.

*

EXAMEN DU PROJET

FORMALITÉS PRÉALABLES

Le projet examiné doit être soumis à la procédure d'association des trois gouvernements de région, conformément à l'article 6, § 4, 3°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles.

Ne figurent toutefois dans le dossier joint à la demande d'avis que les copies des lettres adressées aux différents gouvernements de région et datées, tout comme la demande d'avis, du 3 mai 2013.

Il revient par conséquent à l'auteur du projet de veiller à l'accomplissement complet de cette formalité préalable.

EXAMEN DU PROJET

PRÉAMBULE

Le visa de l'article 35 de la Constitution et le considérant relatif à l'article 6, § 1^{er}, I, 1°, de la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, sont étrangers à l'objet du projet.

Les alinéas 2 et 6 seront donc omis du préambule.

Par contre, il y a lieu de mentionner l'arrêté du 15 mars 1954 que le projet entend modifier ¹.

DISPOSITIF

À l'article 1^{er} du projet, il convient de mentionner que l'article 43 de l'arrêté royal du 15 mars 1954 'réglementant la navigation aérienne' a été remplacé, et non modifié, par l'arrêté royal du 31 août 1970.

À l'article 2 du projet, il convient d'ajouter que l'article 43bis de l'arrêté royal du 15 mars 1954 a été inséré par l'arrêté royal du 27 janvier 2004. La mention des intitulés des arrêtés modificatifs sera omise ².

*

¹ *Principes de technique législative - Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, www.raadvst-consetat.be, onglet « Technique législative », recommandations n^{os} 29 et 30 et formule F 3-3.

² *Ibid.*, recommandation n^o 113 et formules F 4-2-1-1, F 4-2-1-2 et F 4-2-1-9.

ONDERZOEK VAN HET ONTWERP

VOORAFGAANDE OPMERKINGEN

Overeenkomstig artikel 6, § 4, 3°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 ‘tot hervorming der instellingen’ moeten de drie gewestregeringen worden betrokken bij het uitwerken van het voorliggende ontwerp.

In het dossier dat bij de adviesaanvraag is gevoegd, bevinden zich evenwel slechts de afschriften van de brieven die aan de verschillende gewestregeringen zijn overgezonden en die, net als de adviesaanvraag, zijn gedateerd 3 mei 2013.

De steller van het ontwerp moet er dus op toezien dat dit voorafgaand vormvereiste volledig wordt vervuld.

ONDERZOEK VAN HET ONTWERP

AANHEF

De aanhefverwijzing naar artikel 35 van de Grondwet en de overweging betreffende artikel 6, § 1, I, 1°, van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 ‘tot hervorming der instellingen’ hebben niets van doen met de strekking van het ontwerp.

Het tweede en het zesde lid van de aanhef moeten dus worden weggelaten.

Daartegenover staat dat het besluit van 15 maart 1954, dat het ontwerp beoogt te wijzigen, vermeld moet worden.¹

DISPOSITIEF

In artikel 1 van het ontwerp moet worden vermeld dat artikel 43 van het koninklijk besluit van 15 maart 1954 ‘tot regeling der luchtvaart’ is vervangen, en niet is gewijzigd, bij het koninklijk besluit van 31 augustus 1970.

¹ *Beginnelsen van de wetgevingstechniek - Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, www.raadvst-consetat.be, tab “Wetgevingstechniek”, aanbevelingen 29 en 30 en formule F 3-3.

In artikel 2 van het ontwerp moet ook worden vermeld dat artikel 43*bis* van het koninklijk besluit van 15 maart 1954 is ingevoegd bij het koninklijk besluit van 27 januari 2004. De vermelding van de opschriften van de wijzigingsbesluiten moet worden weggelaten.²

LE GREFFIER – DE GRIFFIER

LE PRÉSIDENT – DE VOORZITTER

Colette GIGOT

Yves KREINS

² Ibid., aanbeveling 113 en formules F 4-2-1-1, F 4-2-1-2 en F 4-2-1-9.